



ZARZĄD TRANSPORTU MIEJSKIEGO

ul. Żelazna 61, 00-848 Warszawa, tel. 22 459 41 00, faks 22 459 42 43
ztm@ztm.waw.pl, www.ztm.waw.pl

Warszawa, dnia 24.05.2016 r.

Wykonawcy

ZTM.NZ.2210.43.2016.DMA

Dotyczy: przetargu nieograniczonego nr 29/2016 na świadczenie usługi obsługi automatów biletowych Zarządu Transportu Miejskiego wraz ze sprzedażą biletów lokalnego transportu zbiorowego w m.st. Warszawie

W związku z zapytaniem do treści Specyfikacji Istotnych Warunków Zamówienia (dalej: „SIWZ”), Zarząd Transportu Miejskiego w Warszawie - działając zgodnie z art. 38 ust. 1 ustawy z dnia 29.01.2004 r. Prawo zamówień publicznych (tj. Dz. U. z 2015 r. poz. 2164) wyjaśnia postanowienia SIWZ:

Pytanie 1

W punkcie VI SIWZ jako „Opis przedmiotu zamówienia” ppkt 1 Zamawiający podaje, że przedmiotem umowy jest pełna obsługa automatów biletowych. Czy w ramach pojęcia „pełna obsługa automatów biletowych” Zamawiający oczekuje także wykonywania operacji przestawiania automatów biletowych w trakcie obowiązywania umowy (montaż i demontaż w nowych lokalizacjach)?

Odpowiedź: W ramach pojęcia „pełna obsługa automatów biletowych” Zamawiający nie oczekuje wykonywania operacji przestawiania automatów biletowych.

Pytanie 2

Czy w ramach pełnej obsługi wskazanej w punkcie VI SIWZ jako „Opis przedmiotu zamówienia” ppkt 1) Operator będzie ponosił koszty związane z najmem powierzchni oraz opłat za prąd dla automatów? Jeżeli tak, to ile te opłaty wynoszą obecnie i czy zostaną utrzymane na obecnym poziomie po przejęciu przez Operatora?

Odpowiedź: Operator nie będzie ponosił kosztów związanych z najmem powierzchni oraz opłat za prąd dla automatów.

Pytanie 3

W punkcie VI SIWZ jako „Opis przedmiotu zamówienia” ppkt 2 Zamawiający wskazuje, że Operator zapewni całodobową usługę serwisową. Natomiast w § 4 ust. 3 ppkt 13) Wzoru Umowy Zamawiający wskazał, iż podejmowanie czynności serwisowych ma się odbywać w godz. 6:00 do 22:00. Proszę o doprecyzowanie, w jakim czasie mają się odbywać czynności serwisowe.

Odpowiedź: Czynności serwisowe powinny być podejmowane zgodnie z § 4 ust. 3 ppkt 13, co jednak nie wyklucza prowadzenia czynności serwisowych przez Operatora w innych

godzinach.

Pytanie 4

W punkcie VI SIWZ jako „Opis przedmiotu zamówienia” ppkt 2 Zamawiający podaje, że „Operator zapewni (...) całodobową usługę serwisową, w tym co najmniej serwis eksploatacyjny i pełen zakres naprawy urządzeń”. W załączniku nr 2 do Wzoru Umowy, w punkcie 3 „Parametry techniczne automatów” wymienione są ogólnikowo niektóre elementy składowe urządzeń, które Operator będzie obsługiwał. Czy Zamawiający prześle Operatorowi:

- a) pełną dokumentację techniczną automatów (DTR, konserwacji, serwisową, użytkową a także SDK, API itp., niezbędne do wykonywania ew. modyfikacji oprogramowania)?
- b) pełen wykaz poszczególnych podzespołów zainstalowanych w automatach (model; typ; producent) wraz z dokumentacją?
- c) dodatkowe zasobniki na zasoby pieniężne (kasy końcowe, hoppery itd..)?

Odpowiedź: Dokumentacja techniczna automatów oraz zastosowanych podzespołów nie zostanie przekazana Operatorowi. Zamawiający posiada 8 dodatkowych kompletów kaset końcowych na monety i banknoty oraz 8 zestawów hopperów. Zostaną one przekazane Operatorowi po podpisaniu Umowy.

Pytanie 5

W punkcie VI SIWZ „Opisu przedmiotu zamówienia” ppkt 5, Zamawiający obliguje Operatora do uzupełniania naklejek/oznaczeń eksponowanych na biletomacie. Czy Zamawiający oczekuje, że to Operator będzie ponosił koszty ich wyprodukowania?

Odpowiedź: Operator będzie ponosił koszty uzupełniania naklejek/oznaczeń eksponowanych na biletomatach.

Pytanie 6

W punkcie VI SIWZ „Obowiązki Operatora” ppkt 1a) Zamawiający zawarł zapisy obligujące Operatora do wprowadzenia wszelkich niezbędnych zmian w oprogramowaniu zgłaszanych przez ZTM. Czy w związku z tym Zamawiający prześle oprogramowanie i udostępni Operatorowi kody źródłowe istniejącego oprogramowania automatów, czy też dopuszcza, że Operator wykorzysta własne oprogramowanie? Jeżeli Zamawiający prześle oprogramowanie to proszę o podanie:

- d) rodzaju systemu operacyjnego używanego w automatach
- e) typu oprogramowania sprzedażowego zainstalowanego obecnie w automatach,
- f) możliwości pozyskania pełnej dokumentacji, kodów źródłowych, niezbędnych bibliotek;
- g) na jakiej zasadzie zostanie przekazane oprogramowanie operacyjne i sprzedażowe (licencja?)
- h) na jakiej zasadzie Operator będzie mógł dokonywać modyfikacji oprogramowania sprzedażowego (przekazanie licencji, sublicencji?)

Odpowiedź: Zamawiający prześle Operatorowi jedynie urządzenia (automaty biletowe). Operator musi wykorzystać własne oprogramowanie, w którym możliwe będzie uwzględnianie zmian zgłaszanych przez Zamawiającego w czasie trwania umowy

Pytanie 7

W punkcie VI SIWZ „Obowiązki Operatora” ppkt 1b) Zamawiający obliguje Operatora do wprowadzenia wszelkich niezbędnych zmian w interfejsach użytkownika oraz funkcjonalności automatu. Co Zamawiający rozumie pod pojęciem wszelkich niezbędnych zmian w funkcjonalności automatu wg potrzeb i zaleceń zgłaszanych przez ZTM?

Czy zmiany w funkcjonalności automatu będą wymagały zmian konstrukcyjnych automatów, czy też zmiany w funkcjonalności automatu w rozumieniu SIWZ są tożsame z modyfikacjami funkcjonalnymi w rozumieniu zapisów w załączniku nr 6 do SIWZ (par. 4 ust. 3 p. 22c – wzór umowy)?

Odpowiedź: Zmiany w funkcjonalności są tożsame z zapisem załącznika nr 6 do SIWZ (par. 4 ust. 3 p. 22c – wzór umowy). Jednakże na pisemny wniosek Operatora, ZTM może rozważyć prośbę ewentualnych zmian konstrukcyjnych urządzenia.

Pytanie 8

W punkcie VI SIWZ „Obowiązki Operatora” ppkt 1c i d) Zamawiający obliguje Operatora do możliwości dokonywania płatności gotówką w biletomatach. W związku z tym:

- i) proszę o podanie typu i modelu walidatorów monet i banknotów obecnie eksploatowanych w automatach biletowych;
- j) proszę o potwierdzenie dostosowania walidatorów banknotów do przyjmowania wszystkich typów banknotów (starego i nowego wzoru).

Odpowiedź:

- a) na obsługę monet składa się blok czytnika monet NRI – Curenza c2, wraz z kompletnym „koszyczkiem” do wydawania reszty. Natomiast system obsługi banknotów to BNR.
- b) czytnik banknotów przystosowany jest do przyjmowania wszystkich banknotów starego i nowego wzoru, będących w powszechnym obiegu w dniu podpisania umowy.

Pytanie 9

W punkcie VI SIWZ „Obowiązki Operatora” ppkt 1e) Zamawiający wskazał, iż Operator będzie odpowiedzialny za możliwość dokonywania płatności kartami płatniczymi we wszystkich automatach oraz zapewnienia zgodności zastosowanego rozwiązania obsługującego transakcje z aktualnymi wymaganiami organizacji kartowych. W związku z tym:

- k) Czy zestawy do płatności kartami płatniczymi zainstalowane w automatach posiadają certyfikację EMV Level 1 i Level 2 oraz czy posiadają certyfikowaną aplikację płatniczą?;
- l) Proszę o określenie trybu realizacji usługi obsługi transakcji bezgotówkowych poprzez określenie czy Operator ma kontynuować obecnie obowiązujące umowy dotyczące obsługi rozliczeń bezgotówkowych (jeśli tak, to prosimy określić z kim i na jakich warunkach) czy też Operator ma w tym względzie dowolność?

Odpowiedź:

- a) Automat jest wyposażony w czytniki kart płatniczych wraz z dedykowaną aplikacją płatniczą (określonego operatora), umożliwiającą transakcje kartami bankowymi w standardzie Visa i Mastercard – rozwiązanie posiada certyfikaty EMV Level 1, Mastercard m/Chip, Visa qVSDC oraz dla aplikacji płatniczej do współpracy z agentem rozliczeniowym – certyfikaty qVSDC (Visa Europe) oraz TIP Contactless (MasterCard International)
- b) Zamawiający daje możliwość wyboru firmy realizującej obsługę rozliczeń bezgotówkowych Operatorowi.

Pytanie 10

W punkcie VI SIWZ „Obowiązki Operatora” ppkt 1f) Zamawiający wskazał, iż automat musi współpracować z WKM oraz innymi nośnikami zbliżeniowymi. Proszę o sprecyzowanie o jakie inne nośniki zbliżeniowe chodzi do których obsługi będzie musiał być dostosowany

automat biletowy lub doprecyzowanie zapisu poprzez określenie standardu kart które automat będzie musiał w przyszłości obsługiwać.

Odpowiedź: Poprzez określenie „innych nośników biletowych” Zamawiający rozumie wszelkie nośniki zaakceptowane i stosowane przez ZTM, na których będzie możliwość zakodowania każdego biletu z oferty ZTM.

Pytanie 11

W punkcie VI SIWZ „Obowiązki Operatora” ppkt 1g i h) Zamawiający podaje wymóg automatycznego przesyłania wybranych danych na tzw. „serwer TVMDC”. Czy Zamawiający udostępni Operatorowi dokumentację istniejącego webservice’u (lub innego istniejącego mechanizmu służącego do przesyłania ww. danych), czy Operator ma takie mechanizmy sam stworzyć?

Odpowiedź: Przesył danych będzie opierał się na usłudze FTP udostępnionej na serwerze TVMDC.

Pytanie 12

W punkcie VI SIWZ „Obowiązki Operatora” ppkt 1i) Zamawiający wskazał, iż Operator ma zapewnić możliwość dla ZTM zdalną konfigurację urządzeń plikami konfiguracyjnymi. Czy Zamawiający oczekuje, że Operator zapewni w tym celu Zamawiającemu stały zdalny dostęp do automatów, czy pliki te będzie Operator otrzymywał od Zamawiającego celem ich przesłania do urządzeń?

Odpowiedź: Niezbędne pliki Operator będzie otrzymywał od Zamawiającego, celem ich przesłania do urządzeń.

Pytanie 13

W punkcie VI SIWZ „Obowiązki Operatora” ppkt 1i) Zamawiający wskazał, iż Operator ma zapewnić możliwość dla ZTM zdalną konfigurację urządzeń plikami konfiguracyjnymi. Czy w związku z tym Zamawiający przekaze oprogramowanie do zarządzania automatami biletowymi i udostępni Operatorowi kody źródłowe oprogramowania, czy też dopuszcza, że Operator napisze własne oprogramowanie?

Odpowiedź: Zamawiający nie przekaze oprogramowania. Operator musi zapewnić niezbędne oprogramowanie.

Pytanie 14

W punkcie VI SIWZ „Obowiązki Operatora” ppkt 1j) Zamawiający podaje wymóg zapewnienia możliwości dla ZTM wyświetlania w biletomacie plasz reklamowych. Czy Zamawiający oczekuje, że Operator zapewni Zamawiającemu stały zdalny dostęp do automatów, czy pliki graficzne zawierające te plasz będzie Operator otrzymywał od Zamawiającego celem ich przesłania do urządzeń?

Odpowiedź: Zamawiający będzie przekazywał Operatorowi plasz reklamowe, celem ich umieszczenia w urządzeniach.

Pytanie 15

W punkcie VI SIWZ „Obowiązki Operatora” ppkt 1k) Zamawiający wskazał, iż Operator ma prowadzić obsługę reklamacji. Czy Zamawiający oczekuje, że Operator będzie prowadził stacjonarny punkt obsługi Klienta? Jeśli tak, to jakie są wymogi prowadzenia takiego punktu? Ponadto prosimy o określenie strony ponoszącej koszty zrealizowanych wypłat tytułem pozytywnego rozpatrzenia reklamacji.

Odpowiedź: Zamawiający nie wymaga prowadzenia przez Operatora stacjonarnego punktu

obsługi Klienta. Koszty realizowanych wypłat związanych z reklamacjami będzie pokrywał Operator. Po podpisaniu Umowy a przed uruchomieniem urządzeń, Zamawiający uzgodni z Operatorem procedury obsługi reklamacji.

Pytanie 16

W punkcie VI SIWZ „Obowiązki Operatora” ppkt 1l) Zamawiający podaje wymóg niezwłocznego usuwania awarii/uszkodzeń automatów. Czy zapisy z załącznika „Wzór umowy” w § 4, punktu 13 i 14 precyzują całkowicie pojęcie „niezwłoczny”?

Odpowiedź: Pojęcie „niezwłoczny” znaczy „bez zbędnej zwłoki”.

Zamawiający dokonuje zmiany § 4 ust. 3 pkt 13 Umowy.

„13) niezwłoczne podejmowanie czynności serwisowych, w miejscu zainstalowania automatów poprzez naprawę lub wymianę uszkodzonych podzespołów, realizowanych w godzinach od 6:00 do 22:00, w czasie nie przekraczającym 6 godzin w dni robocze oraz 8 godzin w pozostałe dni, od chwili uzyskania informacji na temat nieprawidłowego działania automatu przy założeniu, że godziny upływające od zgłoszenia do podjęcia interwencji w miejscu instalacji, liczone są tylko w przedziale 6:00 – 22:00, a ewentualna pozostała część podlega przesunięciu na kolejny okres,”

Pytanie 17

W punkcie VI SIWZ „Obowiązki Operatora” ppkt 1o) Zamawiający obliguje Operatora do realizowania innych niezbędnych napraw automatów. Czy w ramach usuwania szkód w przypadku wystąpienia całkowitego zniszczenia automatu Operator musi na własny koszt odtworzyć cały automat? Jeśli tak, to:

a) w jakim czasie?

b) co w przypadku braku możliwości zakupu nowego automatu? (prosimy o wskazanie producenta automatu oraz gwarancji możliwości zakupu do czasu trwania obsługi tj. 30.06.2019r.)

Odpowiedź: W przypadku całkowitego zniszczenia automatu Operator będzie zobowiązany do zakupu nowego automatu w terminie uzgodnionym z Zamawiającym. W przypadku braku możliwości zakupu nowego automatu Operator będzie zobowiązany do zwrotu pełnej wartości odtworzeniowej urządzenia.

Pytanie 18

W punkcie VI SIWZ „Obowiązki Operatora” ppkt 1p) Zamawiający obliguje Operatora do należytego zabezpieczenia przed nieautoryzowanym użyciem automatów. Prosimy o sprecyzowanie pojęcia „nieautoryzowane użycie automatu”, na czym miałyby ono polegać i na czym polega zabezpieczenie przed takim użyciem?

Odpowiedź: Pod pojęciem „nieautoryzowane użycie urządzenia” Zamawiający rozumie dostęp i wpływ na pracę urządzenia przez osoby nieupoważnione (poza zakupem biletów przez pasażerów). Zabezpieczeniem urządzenia może być np. zastosowanie specjalnego zamka drzwi a także obowiązek wprowadzenia kodu serwisanta, itp. uniemożliwiającego osobom trzecim uzyskanie informacji dot. aplikacji sprzedażowej oraz stanów oraz dostępu do zasobów urządzenia.

Pytanie 19

W punkcie VI SIWZ „Obowiązki Operatora” ppkt 1s) Zamawiający podaje wymóg polegający na zapewnieniu Zamawiającemu przez Operatora dostępu do aplikacji umożliwiającej monitorowanie automatów. W jaki sposób Zamawiający rozumie realizację przez Operatora wymagania polegającego na zapewnieniu Zamawiającemu przez Operatora dostępu do aplikacji umożliwiającej monitorowanie automatów w sytuacji, gdy to

Zamawiający jest właścicielem automatów oraz właścicielem aplikacji monitorującej automaty?

Odpowiedź: Operator musi dostarczyć aplikację informującą Zamawiającego o aktualnym stanie urządzeń (zgłaszanie awarii, potrzeby wymiany materiałów eksploatacyjnych itp.), przekazującej w czasie rzeczywistym informacji o transakcjach realizowanych w urządzeniach, oraz dającej możliwość generowania raportów ustalonych z Zamawiającym po podpisaniu umowy.

Pytanie 20

W punkcie VI SIWZ „Obowiązki Operatora” ppkt 1s) Zamawiający podaje wymóg udostępnienia Zamawiającemu podglądu online statusu pracy każdego automatu oraz informacji o wszelkich dokonywanych transakcjach i operacjach. Czy Zamawiający może sprecyzować co rozumie pod pojęciem „status pracy” oraz wyspecyfikować zakres opisu transakcji i operacji?

Odpowiedź: Pod pojęciem „status pracy” Zamawiający rozumie zapis informacji mówiącej o aktualnym stanie urządzenia np. – urządzenie sprawne, awaria urządzenia, w trakcie transakcji, wyłączony, itp.

Pytanie 21

W punkcie VI SIWZ „Obowiązki Operatora” ppkt 1t) Zamawiający podaje wymóg obsługi menu automatu w 4 językach. Czy aktualnie automaty umożliwiają obsługę w 4 językach? Czy taka możliwość (tzn. obsługa w 4 językach) ma zostać dopiero udostępniona po objęciu automatów obsługa serwisową przez wybranego Operatora?

Odpowiedź: Tak, obecnie menu automatów dostępne jest w 4 językach – polskim, angielskim, niemieckim, rosyjskim

Pytanie 22

W punkcie VI SIWZ „Wstępny harmonogram udostępnienia urządzeń” ppkt 4 Zamawiający wskazuje, że jednostki centralne przekazywanych biletomatów nie będą wyposażone w dyski twarde. Proszę o podanie typu i charakterystyki jednostek centralnych oraz podanie typu i rodzaju dysków kompatybilnych z jednostką centralną.

Odpowiedź: Parametry jednostki sterującej: Intel ATOM 1,8GHz Dual-Core, 1GB RAM, kontroler dysku twardego typu SATA, porty RS, sterownik portu Multi I/O RS232, sterownik VGA 1024x768, adapter Ethernet, wejście Multidrive do kart typu flash, porty USB

Pytanie 23

W § 3 ust. 2 Wzoru Umowy Zamawiający wskazał, iż szczegóły dotyczące kodowania informacji na kartach, biletach kartonikowych oraz obsługi e-hologramów zostaną przekazane Operatorowi po podpisaniu Umowy. Jakie dane niezbędne do kodowania zostaną przekazane przez Zamawiającego Operatorowi?

Odpowiedź: Specyfikacja mapy pamięci karty zbliżeniowej ZTM, warunki kodowania, wymogi interfejsu itp.

Pytanie 24

W § 4 ust. 2 Wzoru Umowy Zamawiający wskazał, iż Operator musi dostarczyć wszelkie narzędzie i elementy niezbędne do prawidłowej pracy automatów. Co Zamawiający rozumie pod pojęciem Operator musi dostarczyć wszelkie narzędzie i elementy niezbędne do prawidłowej pracy automatów w sytuacji gdy automaty stanowią własność Zamawiającego?

Odpowiedź: Przez pojęcie „narzędzia i elementy” Zamawiający rozumie między innymi oprogramowanie niezbędne do prowadzenia prawidłowej sprzedaży, oraz wymianę

podzespołów każdego urządzenia wynikającą z ewentualnych zmian wprowadzonych w zakresie funkcjonalności urządzeń przez Operatora. Dodatkowo należy uwzględnić narzędzia umożliwiające m.in. podgląd stanu funkcjonalnego automatu i zasobów w każdym urządzeniu osobno.

Pytanie 25

W § 4 ust. 3 pkt 7 Wzoru Umowy Zamawiający obliguje Operatora do wprowadzenia wszelkich niezbędnych zmian w oprogramowaniu zgłaszanych przez ZTM w terminie max. 3 miesiące. Czy zamawiający może wyjaśnić czym różni się ta zmiana na którą Operator ma 3 miesiące od zmiany krytycznej określonej w § 4 ust. 3 pkt 22 ppkt d) która ma zostać wprowadzona w ustalonym z Zamawiającym terminie?

Odpowiedź: Zmiany opisane w § 4 ust. 3 pkt 7 Wzoru Umowy dotyczą zmian w oprogramowaniu urządzenia, natomiast zmiany opisane w § 4 ust. 3 pkt 22 ppkt d) dotyczą zmian systemu biletowego. Dokładne opisy wraz z przykładami znajdują się w w/w pkt we wzorze Umowy.

Pytanie 26

W § 4 ust. 3 pkt 18 Wzoru Umowy Zamawiający wskazał, iż Operator ma zapewnić ZTM możliwość zdalnej konfiguracji automatów plikami konfiguracyjnymi. Skoro Zamawiający może mieć możliwość zdalnej konfiguracji automatów to czy Zamawiający może sprecyzować jak to się ma do kar wymienionych w § 8 Wzoru Umowy dotyczących występowania niesprawności automatów w wyniku błędnej konfiguracji wykonanej przez ZTM?

Odpowiedź: W przypadku gdy awaria lub błędne funkcjonowanie urządzenia spowodowane będzie błędną zdalną konfiguracją urządzenia przez Zamawiającego kara umowna nie będzie naliczona.

Pytanie 27

W § 10 ust. 1 pkt a) Wzoru Umowy Zamawiający wskazał, iż możliwa jest zmiana lokalizacji automatów na inne znajdujące się w granicach m.st. Warszawy. Czy Zamawiający dopuszcza zmianę lokalizacji na lokalizacje zewnętrzne?

Odpowiedź: W chwili obecnej Zamawiający nie przewiduje lokalizacji zewnętrznych.

Pytanie 28

Czy wszelkie umowy związane z eksploatacją automatów biletowych i zgody dotyczące lokalizacji oraz warunków zasilania automatów wymienionych w załączniku na 1 do Wzoru Umowy „Wykaz lokalizacji automatów należących do ZTM” pozostaną w dyspozycji Zamawiającego, a jeśli nie to czy, kiedy i w jaki sposób zostaną one sędowane na Operatora?

Odpowiedź: Umowy i zgody dotyczące lokalizacji i oraz warunków zasilania pozostaną w dyspozycji Zamawiającego.

Pytanie 29

W załączniku nr 2 do Wzoru Umowy pkt 3 „Parametry techniczne automatów” Zamawiający wskazuje, iż jednostka centralna przystosowana jest do nieprzerwanej pracy przy zmiennych warunkach cieplnych. Proszę o informację czy automat jest przystosowany do pracy:

- m) w temp: -25°C ÷ $+60^{\circ}\text{C}$? Jeżeli nie, to do jakiego zakresu temperatury jest przystosowany?
- n) w warunkach zewnętrznych np. odporność na opady atmosferyczne?

Odpowiedź:

- a) Automat przystosowany jest do pracy w temperaturach od -28°C do 60°C

b) Automat jest również przystosowany do pracy w warunkach zewnętrznych, przystosowany do pracy przy bezpośrednim świetle słonecznym, oraz w wilgotności od 10% do 95%.

Pytanie 30

W załączniku nr 3 do Wzoru Umowy „Rolka biletomat” opisana jest grafika rolki papieru z paskiem magnetycznym. Czy Zamawiający może podać pozostałe parametry, jak gramaturę papieru, wielkość nawoju, średnicę rolki oraz w szczególności dane wymaganego paska magnetycznego?

Odpowiedź: Rolki muszą być zgodne z normą EN 753 pt.; „Identification card systems – Intersector thin flexible cards” (tzw. format Edmonson), muszą być wykonane z białego kartonu termoczułego o grubości podłoża $0,27 \pm 0,02$ mm, przeznaczonego do bezpośredniego nadruku termicznego. Wymiary rolki: szerokość $30 \pm 0,1$ mm, maksymalna średnica zewnętrzna – 235mm dla rolek o pojemności 2000 szt. biletów. Oś rolki musi być wykonana z plastiku i posiadać wymiary: szerokość $30 \pm 0,2$ mm; średnica zewnętrzna $80 + 0,6$ mm; – 0,2 mm; średnica wewnętrzna $70 + 0,8$ mm; – 0,2 mm.

Na wewnętrznej stronie taśmy musi być naniesiony centralnie metodą drukarską (klasa B) pasek magnetyczny o szerokości 5 mm ($+0,3$ mm; – 0,2 mm). Koercja nośnika paska magnetycznego – klasa H, wynosi 270 kA/m (± 50 kA/m), co odpowiada około 3500 Oe (erstedów).

Szczegółowe dane dotyczące rolki Zamawiający może przekazać po podpisaniu Umowy na pisemne życzenie Operatora.

Pytanie 31

Prosimy o potwierdzenie struktury Pliku tariffs.txt w załączniku nr 6 do Wzoru Umowy pkt 1d). Wg naszej oceny Zamawiający nie zawarł parametrów dotyczących obsługi funkcji związanych z e-hologramem.

Odpowiedź: Zgodnie z § 3 ust. 2 wzoru Umowy wszelkie informacje dotyczące obsługi e-hologramów zostaną przekazane po podpisaniu umowy.

Pytanie 32

Czy Operator będzie mógł wprowadzać modyfikacje sprzętowe? Jeżeli tak, to czy Operator uzyska formalną zgodę ZTM/producenta automatu a tym samym wymagane prawem pozwolenia?

Odpowiedź: Zamawiający na pisemny wniosek Operatora rozważy możliwość wprowadzenia modyfikacji sprzętowych urządzenia. Uzyskanie wszelkich wymaganych prawem pozwoleń leży po stronie Operatora.

Pytanie 33

Czy Zamawiający dopuszcza modyfikowanie wzoru użytkowego automatu? Jeżeli tak, to czy Operator uzyska formalną zgodę ZTM/producenta automatu?

Odpowiedź: Zamawiający nie dopuszcza modyfikowania wzoru użytkowego automatu.

Pytanie 34

Czy Zamawiający prześle komplet norm i certyfikatów (np. CE, PN-EN 60950-1) dotyczących użytkowania automatów biletowych zgodnie z wymaganiami polskiego prawa (w szczególności związanych z użytkowaniem sprzętu w Metrze Warszawskim)? Jeśli tak, to w jakim terminie?

Odpowiedź: Zamawiający nie prześle norm i certyfikatów. Operator po podpisaniu Umowy przygotowuje urządzenia do sprzedaży zgodnie ze wszelkimi niezbędnymi normami i

certyifikatami, oraz z obowiązującymi wymaganiami polskiego prawa.

Pytanie 35

Czy Operator w ramach swoich obowiązków ma utrzymywać i konserwować przyłącza energetyczne zasilające automaty biletowe? Jeżeli tak, to czy ZTM prześle pełną dokumentację na ich temat (projekt powykonawczy, aktualne pomiary elektryczne, klucze dostępowe do infrastruktury zasilającej)?

Odpowiedź: Operator nie będzie zobowiązany do utrzymywania i konserwowania przyłącza energetycznego.

Pytanie 36

W jaki sposób ZTM gwarantuje szczelność systemu zabezpieczeń w postaci fizycznych kluczy dostępowych do automatów i ile poszczególnych kluczy zostanie przekazanych Operatorowi?

Odpowiedź: Zamawiający nie prześle kluczy dostępowych Operatorowi. W ramach umowy Operator zobowiązany będzie do wyposażenia zamków drzwi zewnętrznych biletomatu w odpowiednie wkładki do zamków.

Pytanie 37

W jaki sposób odbywa się obecnie komunikacja pomiędzy automatami a systemem centralnym (w załączniku nr 2 pkt 3 do Wzoru Umowy jest mowa tylko o karcie Ethernet)?

Odpowiedź: W chwili obecnej automat podłączony jest do sieci LAN i dane są bezpośrednio wysyłane do serwera ZTM TVMDC przy jej wykorzystaniu.

Pytanie 38

Czy Operator w ramach swoich obowiązków ma zapewnić transmisję danych z użyciem APN poprzez sieć GSM? Jeśli tak, to z jakiego typu modemu obecnie korzysta automat biletowy?

Odpowiedź: Tak. W chwili obecnej automat nie korzysta z modemu GSM.

Pytanie 39

Czy ZTM prześle Operatorowi licencje/sublicencje w zakresie oprogramowania podzespołów zainstalowanych obecnie w automatach (np. drukarka Edmondson)?

Odpowiedź: ZTM nie prześle licencji/sublicencji w zakresie oprogramowania podzespołów zainstalowanych obecnie w automatach (np. drukarka Edmondson).

Pytanie 40

Czy ZTM zapewni dostępności części zamiennych do swoich automatów, które mają być objęte obsługą przez Operatora, celem „realizacji niezbędnych napraw w tym szkód spowodowanych aktami wandalizmu”?

Odpowiedź: Nie, Zamawiający nie zapewni dostępności części zamiennych.

Pytanie 41

Kto będzie pokrywał koszty zakupu części zamiennych w trakcie eksploatacji automatów, których właścicielem jest ZTM?

Odpowiedź: Koszty zakupu części zamiennych będzie pokrywał Operator.

Pytanie 42

Prosimy o potwierdzenie, że czas potrzebny na zrealizowanie dostaw części zamiennych przez ZTM lub dostępnych wyłącznie u producenta automatu zostanie wyłączony z terminów naprawy wymaganych w umowie?

Odpowiedź: Czas potrzebny na zakup części zamiennych przez Operatora zostanie wyłączony z terminów napraw wymaganych w umowie, na podstawie przedstawionych przez Operatora dokumentów potwierdzających terminy dostarczenia części zamiennych.

Pytanie 43

Czy Zamawiający wyłącza odpowiedzialność Operatora opisaną w par. 8 punkt 1, 4 umowy za nieprawidłowości powstałe w sprzedaży biletów, jeżeli wynikają one z wadliwej pracy wewnętrznych urządzeń automatów należących do ZTM, np. błędne kodowanie biletów lub błędy występujące podczas ich dystrybucji lub potwierdzania ich wydania, na które to wady nie może mieć wpływu Operator.

Odpowiedź: Ze względu na pełną kontrolę konfiguracji automatów biletowych przez Operatora, Zamawiający nie wyłącza odpowiedzialności Operatora.

Pytanie 44

Czy Zamawiający uwzględnił przy konstruowaniu terminu udostępnienia urządzeń określonego w SIWZ pkt. VI Wstępny harmonogram udostępniania urządzeń pkt. 1 (po tabelce) oraz w ogłoszeniu o zamówieniu, okres potrzebny dla ewentualnego postępowania odwoławczego?

Naszym zdaniem termin ten nie uwzględnia powyższego okresu, co wynika choćby z zestawienia terminu złożenia ofert (31.05.2016r.) i początkowego terminu udostępniania biletomatów (10.06.2016r.) bez żadnej wzmianki ani powiązania do terminu podpisania umowy.

W związku z powyższym wnosimy o przesunięcie terminu udostępniania biletomatów określonego w ogłoszeniu o zamówieniu i powołanym powyżej pkt. SIWZ o 60 dni.

Jednocześnie wnosimy aby początkiem biegu tego terminu był termin wejścia w życie umowy (podpisania umowy). Podpisanie umowy jest na tym etapie zdarzeniem niepewnym co do terminu i dlatego niecelowe jest konstruowanie terminu udostępniania urządzeń, który byłby określony ściśle wg. daty kalendarzowej, bez uwzględniania daty zawarcia umowy jako początku biegu tego terminu.

Zamawiający, działając na podstawie art. 38 ust. 4 ustawy Pzp, modyfikuje treść SIWZ w następującym zakresie:

VI. Opis przedmiotu zamówienia

WSTĘPNY HARMONOGRAM UDOSTĘPNIANIA URZĄDZEŃ

ust. 1 otrzymuje brzmienie:

„Udostępnienie biletomatów rozpocznie się po upływie 45 dni kalendarzowych od daty zawarcia umowy. Maksymalny okres przekazywania urządzeń Operatorowi wynosi 20 dni kalendarzowych. Szczegółowy wykaz wraz z ustaleniem dni udostępnienia zostanie uzgodniony po podpisaniu umowy.”

§ 4 ust. 3 pkt 13 Umowy otrzymuje brzmienie:

„13) niezwłoczne podejmowanie czynności serwisowych, w miejscu zainstalowania automatów poprzez naprawę lub wymianę uszkodzonych podzespołów, realizowanych w

godzinach od 6:00 do 22:00, w czasie nie przekraczającym 6 godzin w dni robocze oraz 8 godzin w pozostałe dni, od chwili uzyskania informacji na temat nieprawidłowego działania automatu przy założeniu, że godziny upływające od zgłoszenia do podjęcia interwencji w miejscu instalacji, liczone są tylko w przedziale 6:00 – 22:00, a ewentualna pozostała część podlega przesunięciu na kolejny okres,”

§ 4 ust. 4-5 Wzoru Umowy otrzymuje brzmienie:

„4. Operator po zakończeniu umowy zobowiązuje się przekazać automaty Zamawiającemu w stanie nie wykraczającym poza normalne zużycie, w szczególności zapewniającym pełną funkcjonalność automatu. Przekazanie odbędzie się na podstawie protokołu zdawczo-odbiorczego w okresie od 15 do 30 czerwca 2019 r. Szczegółowe terminy i harmonogram przekazania zostanie uzgodniony z Zamawiającym.”

„5. W przypadku przekazana Zamawiającemu automatu w stanie wykraczającym poza normalne zużycie, Operator będzie zobowiązany do zapłaty na rzecz Zamawiającego kwoty odpowiadającej wartości odtworzeniowej biletomatu”

W związku z powyższym dotychczasowy ust. 5 zmienił się na ust. 6:

„6. Wszelkie zmiany w automacie wpływające na funkcjonowanie automatów lub ich współpracę z SPOzP muszą być uzgodnione z Zamawiającym, i mogą być wprowadzone jedynie po uzyskaniu zgody Zamawiającego.”

Termin składania i otwarcia ofert pozostaje bez zmian.

DYREKTOR
Zarządu Transportu Miejskiego
Wiesław Witek